

CAMCORDER[★]

CAMÉSCOPE • CÁMARA DE VÍDEO
VIDEOCAMERA

6+



360°

300g



Filme et prends des photos !
Film and take pictures!
Filmen und fotografieren! • Film en neem foto's!
Graba y haz fotos! • Filma e fotografafal

AVANT

Lumière LED

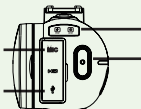
Objectif



ARRIERE

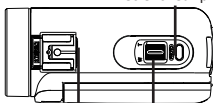
Port
microphone
externe
(non inclus)

Port USB-C

Témoins
lumineuxEnregistrement
vidéo

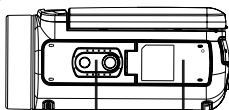
DESSUS

Déclencheur photo

Glissière
microphone
externe
(non inclus)

Zoom

DESSOUS

Emplacement
trépied
(non inclus)Compartiment
batterie et
carte SD

OUVERT

Haut-parleur

ON/OFF
+ Lumière

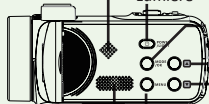
Mode/OK

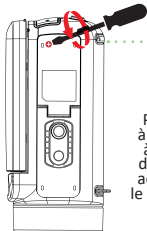
Haut

Bas

Microphone

Menu



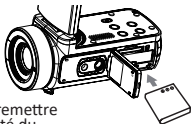


MISE EN PLACE



Pour accéder à la batterie et à la carte SD, demande à un adulte d'ouvrir le compartiment à l'aide d'un tournevis.

Ouvre le compartiment et installe la batterie. La flèche blanche t'indique le sens d'insertion.




La **carte SD** est **déjà installée**. Pour la remettre en place réfère-toi au dessin situé à côté du compartiment pour l'insérer dans le bon sens.



Taille maximale supportée pour la carte SD de 128Go

Ne retire jamais la carte lorsque le caméscope est allumé.
Tu risques de l'endommager.

Assure-toi que le caméscope est chargé avant de l'utiliser. Pour le charger, utilise le câble USB-C fourni. Le voyant de charge va s'allumer . Le temps de charge est estimé à **4 heures**.

START-UP



Reste appuyer pour allumer.


Presse rapidement une seconde fois pour allumer le flash d'appoint.

Reste appuyer pour éteindre.

LANGUE

La langue par défaut est l'anglais.

Pour changer la langue, sélectionne **MENU** puis  avec  et « **Language** » en appuyant sur **MODE/OK**

Déplace-toi avec , choisis la langue et appuie sur **MODE/OK**.

MODE / OK




Le caméscope est en mode vidéo lorsque tu l'allumes.
Presse une fois le bouton pour le mode photo et une seconde fois pour le mode visionnage.

A chaque fois que tu appuieras, tu passeras d'un mode à l'autre.



MENU VIDEO ET PHOTO

A partir de ce bouton **MENU** tu trouveras tous les réglages possibles lorsque tu es en mode photo ou vidéo. Tu pourras choisir la résolution, les effets, le mode rafale ou encore le retardateur...

Pour naviguer dans le **MENU**, appuie sur  puis sur le bouton **MODE/OK** pour rentrer dans le sous-menu.

Pour choisir un paramètre, appuie sur **MODE/OK**. Le paramètre sera enregistré et le sous-menu va se fermer.

Pour revenir en arrière ou ne rien sélectionner, appuie sur le bouton **MENU**.


Pour quitter, appuie sur la touche **MENU** jusqu'à ce que tu quittes le menu.

MODE VIDEO



Appuie sur le bouton  **REC/OK** pour commencer à filmer. Tu verras un rond rouge clignoté en haut de l'écran pour indiquer que tu filmes.

Appuie sur le bouton  **REC/OK** pour stopper la vidéo.



Tu peux zoomer  et allumer le flash d'appoint **POWER/LIGHT**.



MODE PHOTO




Appuie sur le déclencheur  pour prendre une photo.
Il faut bien enfoncer le bouton.

Tu peux zoomer  et allumer le flash d'appoint **POWER/LIGHT**.

MODE VISIONNAGE

Ce mode est différent des deux autres. Pour y accéder, appuie sur le bouton **MODE/OK** jusqu'à ce que tu vois un de ces logos  -  en haut à droite sur l'écran.

Ici tu vas pouvoir regarder les photos  et vidéos  que tu as prises mais également les supprimer.

Appuie sur  pour parcourir les fichiers. Lorsque tu verras  c'est qu'il s'agit d'une vidéo. Appuie sur le bouton  **REC/OK** pour lancer la vidéo.

Si tu appuies sur le bouton **MENU** tu peux:



Supprimer un fichier ou l'ensemble des fichiers.



Protéger un fichier pour qu'il ne soit pas effacé.



Tourner et **recadrer** les photos mais c'est plus facile sur un ordinateur.



lancer un **diaporama** pour regarder les photos et vidéos !

TRANSFERT DES FICHIERS

Deux possibilités pour récupérer les photos et vidéos sur un ordinateur :

1. Branche le câble USB-C sur le port USB de l'ordinateur. Allume le caméscope sélectionne le mode **MSDC** et appuie sur **MODE/OK**. Un dossier va s'ouvrir sur l'ordinateur dans lequel tu trouveras les fichiers. Tu peux les copier/coller sur ton ordinateur. Si tu les supprimes depuis ce dossier, les fichiers seront également supprimés sur le caméscope.
2. Retire la carte SD du caméscope et insère-la directement sur le port SD de ton ordinateur s'il en possède un.

MODE WEBCAM

Tu peux utiliser le caméscope comme une webcam.

1. Branche le câble USB-C sur un ordinateur.
2. Sélectionne le mode WEBCAM.
3. Pour un ordinateur sous Windows, ouvre l'application caméra de ton ordinateur (tape caméra dans la barre de recherche).
4. Pour un ordinateur sous IOS, ouvre photobooth.

Attention, si tu as une caméra intégrée, il faudra bien sélectionner la caméra USB. Si tu utilises le caméscope comme caméra dans certaines applications, il faudra vérifier que la caméra sélectionnée est bien la bonne.

ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Présence de petits éléments susceptibles d'être ingérés. Danger d'étouffement.

GARDER L'EMBALLAGE POUR REFERENCE FUTURE.

Les couleurs et le contenu peuvent varier légèrement.

En fin de vie les produits électriques doivent être remis au rebut de façon sûre. Les déposer dans un bac de collecte.

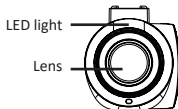
Fonctionne avec une batterie 3.7V incluse et un câble USB-C inclus. Ce jouet contient une batterie non remplaçable.

Attention : Pour recharger la batterie, n'utilisez que le bloc d'alimentation amovible fourni avec ce jouet (USB-C/PV09).

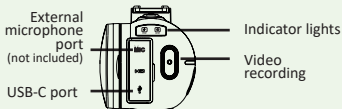
Débranchez l'adaptateur de la prise secteur avant de le nettoyer. Utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer la surface. L'adaptateur utilisé avec le jouet doit être examiné régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties et qu'en cas de tels détériorations il ne doit pas être utilisé jusqu'à ce qu'il ait été réparé. Le jouet ne doit pas être raccordé à un nombre de sources d'alimentations supérieur à celui recommandé. Le jouet n'est pas destiné à des enfants de moins de 3 ans. Le jouet doit uniquement être utilisé avec un transformateur pour jouets (item: USB-C 5V/2A). Le transformateur n'est pas un jouet. La prise de courant doit être installée à proximité de l'équipement et doit être facilement accessible. Veuillez conserver cette documentation car elle contient des informations importantes.



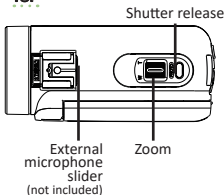
FRONT



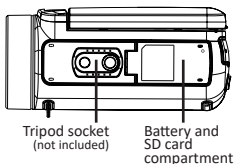
REAR



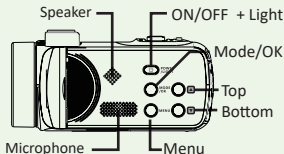
TOP

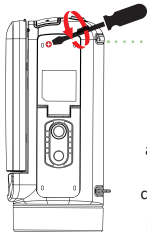


BOTTOM



OPEN



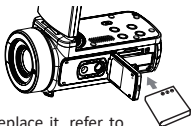


SET-UP



To access the battery and SD card, ask an adult to open the compartment using a screwdriver.

Open the compartment and insert the battery. The white arrow shows how to insert it.




The **SD card** is **already inserted**. To replace it, refer to the drawing by the compartment to insert it the right way around.



Maximum SD card size: 128 GB

**Ne retire jamais la carte lorsque le caméscope est allumé.
Tu risques de l'endommager.**

Make sure the camcorder is charged before using it. Use the USB-C cable provided to charge the camcorder. The charging indicator will light up . Charging takes approximately **4 hours**.

BUTTONS AND FUNCTIONS



Press and hold to switch on.


Press quickly a second time to switch on the fill flash.

Press and hold to switch off.

LANGUAGE

The default language is English.

To change the language, select **MENU** then  with  and « **Language** » by pressing **MODE/OK**

Use  to navigate, choose your language and press **MODE/OK**.

MODE / OK



The camcorder is in video mode when you switch it on. Press the button once for photo mode and a second time for view mode.

Each time you press, you'll switch from one mode to the next.



VIDEO AND PHOTO MENU

Use this button **MENU** to access all the possible settings when you are in photo or video mode. You can choose the resolution, effects, burst mode or the timer.


To move through the **MENU**, press  and then press the **MODE/OK** button to enter the submenu.


To select a parameter, press **MODE/OK**. The setting will be saved and the sub-menu will close.

To go back or select nothing, press the **MENU** button.

To exit, press the **MENU** button until you leave the menu.

VIDEO MODE

Press the  **REC/OK** button to start filming. You'll see a flashing red dot at the top of the screen to indicate that you're filming.

Press the  **REC/OK** button to stop filming.






You can zoom in  and switch on the fill flash **POWER/LIGHT**.



PHOTO MODE




Press the shutter release  to take a photo. You need to press the button down firmly.

You can zoom in  and switch on the fill flash **POWER/LIGHT**.

VIEW MENU

This menu is different from the other two. To access it, press the **MODE/OK** button until you see one of these logos  -  in the top right of the screen.

Here you can view and delete photos  and videos  that you have taken.

Press  to browse the files. When you see  it means it's a video. Press the  **REC/OK** button to start the video.

If you press the **MENU** button you can:



Delete a file or all files.



Protect a file to prevent it being deleted.



Rotate and **crop photos**, but this is easier on a computer.



Launch a **slideshow** to view photos and videos!

TRANSFERRING PHOTOS

There are two ways of retrieving photos and videos on a computer:

1. Plug the USB-C cable into your computer's USB port. Turn on the camcorder, select **MSDC** mode and press **MODE/OK**. A folder will open on your computer containing the files. You can copy and paste them onto your computer. If you delete them from this folder, the files will also be deleted on the camcorder.
2. Remove the SD card from the camcorder and insert it in the SD port on your computer if it has one.

WEBCAM MODE

You can use the camcorder as a webcam.

1. Plug the USB-C cable into a computer.
2. Select WEBCAM mode.
3. On a Windows computer, open the camera application on your computer (type "camera" in the search bar).
4. On an iOS computer, open photobooth.

Please note that if your computer has an integrated camera, you will need to select the USB camera. If you are using the camcorder as a camera in certain applications, you will need to check that the correct camera has been selected.

WARNING! Not suitable for children under 36 months due to small parts which can be ingested. Choking hazard.

RETAIN THE PACKAGING FOR FUTURE REFERENCE.

The colors and content may slightly vary.

Waste electrical products must be disposed of safely.

Works with included 7.4V battery and included USB-C cable. This toy contains battery that is non-replaceable.

Warning: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy USB-C/PV09.

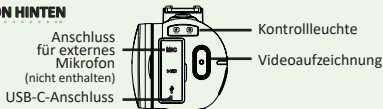
Unplug the adapter from the mains socket before cleaning it. Use a slightly damp cloth to clean the surface. The adapter used with the toy should be examined regularly to detect any deterioration in the cable, the mains plug, the casing and any other parts. If any deterioration is found, it should not be used until it has been repaired. This toy should not be plugged into more power sources than the recommended number. This toy is not designed for children aged under 3. The toy shall only be used with a transformer for toys (item : USB-C 5V/2A). The transformer is not a toy. The plug socket must be located near the device, and be easily accessible. Please keep this documentation as it contains important information.



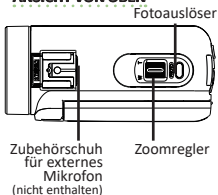
ANSICHT VON VORN



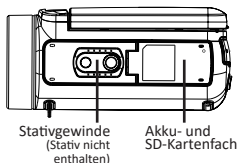
ANSICHT VON HINTEN



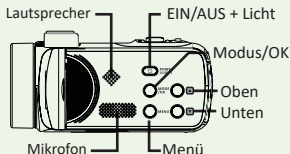
ANSICHT VON OBEN

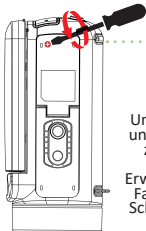


ANSICHT VON UNTEN



OFFEN



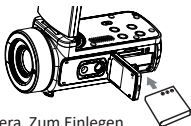


VORBEREITUNG



Um an den Akku und die SD-Karte zu gelangen, bitte einen Erwachsenen, das Fach mit einem Schraubenzieher zu öffnen.


Öffne das Fach und setze den Akku ein. Der weiße Pfeil zeigt dir die Einsetzrichtung an.



Die **SD-Karte steckt bereits** in der Kamera. Zum Einlegen der Karte achte auf die Zeichnung neben dem Fach, damit du sie richtig herum ausrichtest.



Unterstützt SD-Karten mit maximal 128 GB Speichergröße
Entferne die Karte niemals bei eingeschaltetem Camcorder.
Du könntest sie dadurch beschädigen.

Stelle sicher, dass der Camcorder geladen ist, bevor du ihn benutzt. Verwende zum Aufladen das mitgelieferte USB-C-Ladekabel. Die Ladeanzeige leuchtet auf . Die Ladezeit beträgt etwa **4 Stunden**.

INBETRIEBNAHME



Zum Einschalten musst du die Taste gedrückt halten. Ein zweites kurzes Drücken schaltet den Aufhellblitz ein. Zum Ausschalten musst du die Taste wieder gedrückt halten.

SPRACHE

Die Standardsprache ist Englisch.

die Sprache zu ändern, wählst du **MENU**, dann  mit  und « **Language** », indem du **MODE/OK** drückst. Bewege dich mit , wähle die Sprache und drücke **MODE/OK**.

MODE / OK



Der Camcorder befindet sich im Videomodus, wenn du ihn einschaltest. Drücke die Taste einmal für den Fotomodus und ein zweites Mal für den Ansichtsmodus.

Jedes Mal, wenn du drückst, wechselst du von einem Modus in den anderen.



MENÜ VIDEO UND FOTO

Hier findest du **MENU** alle Einstellungen, die du im Foto- oder Videomodus vornehmen kannst. Du kannst die Auflösung, Effekte, den Burst-Modus, den Selbstauslöser usw. auswählen.


Um durch das **MENU** zu navigieren, drückst du  und dann die **MODE/OK**-Taste, um in das Untermenü zu gelangen.

Um eine Einstellung zu bestätigen, drückst du **MODE/OK**. Die Einstellung wird gespeichert und das Untermenü geschlossen.


Um zurückzukehren oder nichts auszuwählen, drückst du die **MENU**-Taste.

Zum Verlassen drückst du die **MENU**-Taste, bis du das Menü verlässt.


VIDEOMODUS


Drücke die Taste  **REC/OK**, um mit dem Filmen zu beginnen. Oben auf dem Bildschirm siehst du jetzt einen blinkenden roten Kreis, der anzeigt, dass du filmst.

Drücke die Taste  **REC/OK**, um das Video anzuhalten.



Du kannst zoomen  und den Aufhellblitz einschalten **POWER/LIGHT**.

FOTOMODUS




Drücke den Auslöser  ^{PHOTO}, um ein Foto aufzunehmen. Du musst richtig fest auf die Taste drücken.

Du kannst zoomen  und den Aufhellblitz einschalten **POWER/LIGHT**.

ANSICHTSMENÜ

Dieses Menü unterscheidet sich von den beiden anderen. Um darauf zuzugreifen, drückst du die **MODE/OK**-Taste, bis du eines dieser Logos  -  oben rechts auf dem Bildschirm siehst.

Hier kannst du dir deine Fotos  und Videos  ansehen und sie auch löschen.

Drücke , um durch die Dateien zu blättern. Wenn du  siehst, handelt es sich um ein Video. Drücke die Taste  **REC/OK** um das Video zu starten.

Wenn du die Taste **MENU** drückst, kannst du:



Eine Datei oder alle Dateien **löschen**.



Eine Datei **schützen**, damit sie nicht gelöscht wird.



Fotos **drehen** und **zuschneiden**, allerdings ist das auf einem Computer einfacher.



Eine **Diashow** starten, um Fotos und Videos anzusehen!

DATENÜBERTRAGUNG

Es gibt zwei Möglichkeiten, Fotos und Videos auf einen Computer zu übertragen:

1. Stecke das USB-C-Kabel in den USB-Anschluss deines Computers. Schalte den Camcorder ein, wähle den **MSDC**-Modus und drücke auf **MODE/OK**. Auf deinem Computer wird ein Ordner geöffnet, in dem du die Dateien findest. Du kannst sie mit Kopieren und Einfügen auf deinen Computer übertragen. Wenn du sie aus diesem Ordner löschst, werden die Dateien auch auf dem Camcorder gelöscht.
2. Entferne die SD-Karte aus dem Camcorder und stecke sie direkt in den SD-Karten-Anschluss deines Computers, falls dieser über einen solchen verfügt.

WEBCAM-MODUS

Du kannst den Camcorder wie eine Webcam verwenden.

1. Schließe dazu das USB-C-Kabel an einen Computer an.
2. Wähle den WEBCAM-Modus aus.
3. Öffne bei einem Windows-Computer die Kamera-App auf deinem Computer (gib Kamera in die Suchleiste ein).
4. Bei einem Computer mit IOS öffnest du Photobooth.

Achtung: Wenn du eine eingebaute Kamera hast, musst du unbedingt die USB-Kamera auswählen. In einigen Apps musst du, wenn du den Camcorder als Kamera verwendest, überprüfen, ob die richtige Kamera ausgewählt ist.

ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr.

BEWAHREN SIE DIE VERPACKUNG FÜR ZUKÜNFTIGE REFERENZ. Farben und Inhalte können leicht variieren.

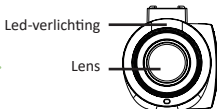
Am Lebensende müssen elektrische Geräte sicher entsorgt werden. Deponieren Sie sie in den dafür vorgesehenen Behältern.

Funktioniert mit der mitgelieferten 7,4-V-Batterie und dem mitgelieferten USB-C-Kabel. Dieses Spielzeug enthält eine Batterie, die nicht austauschbar ist. **Achtung:** Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das mit diesem Spielzeug mitgelieferte abnehmbare Netzteil (USB-C/PV09).

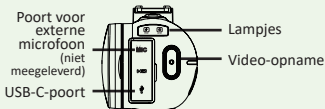
Trennen Sie den Adapter vom Netz, bevor Sie ihn reinigen. Verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch, um die Oberfläche zu reinigen. Das mit dem Spielzeug verwendete Batterieladegerät muss regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Stecker, Steckdose, Gehäuse und an anderem Teilern des Spielzeugs überprüft und darf erst nach der Reparatur verwendet werden. Das Spielzeug darf nicht mit mehr als den empfohlenen Energiequellen betrieben werden. Das Spielzeug ist nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Das Spielzeug darf nur mit einem Spielzeugtransformator verwendet werden (item : USB-C 5V/2A). Der Transformator ist kein Spielzeug. Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein. Bitte bewahren Sie diese Dokumentation auf, da sie wichtige Informationen enthält.



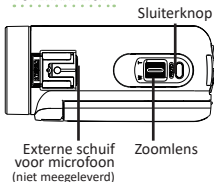
VOORAANZICHT



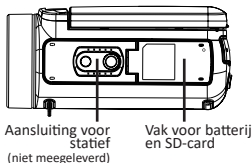
ACHTERAANZICHT



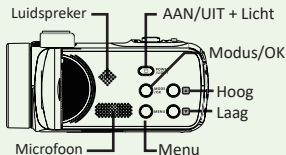
BOVENAANZICHT

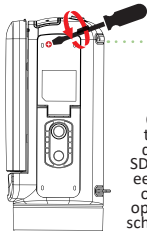


ONDERAANZICHT



OPEN



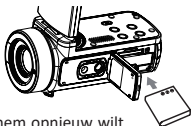


VAN START GAAN



Om toegang te krijgen tot de batterij en SD-card, vraag je een volwassene om het vak te openen met een schroevendraaier.

Öffne das Fach und setze den Akku ein. Der weiße Pfeil zeigt dir die Einsetzrichtung an.




De **SD-card** is al geïnstalleerd. Als je hem opnieuw wilt aanbrengen, kijk dan naar de tekening naast het vak om hem in de juiste richting te plaatsen.



De SD-card kan maximaal 128 GB ondersteunen.

Verwijder de SD-card nooit als de videocamera aanstaat. Hij kan dan beschadigd raken.

Zorg ervoor dat de videocamera is opgeladen voordat je hem gebruikt. Om hem op te laden, gebruik je de meegeleverde USB-C-kabel. Het oplaadlampje gaat branden . De oplaadtijd is ongeveer 4 uur.

INBETRIEBNAHME



Blijf drukken om het apparaat aan te doen. Druk snel nog een keer om de opzetflitser in te schakelen. Blijf drukken om uit te schakelen.

TAAL

De standaardtaal is Engels.

Om de taal te wijzigen, selecteer je **MENU**, vervolgens  met  en « **Language** », door te drukken op **MODE/OK**. Verplaats je met , kies de gewenste taal en druk op **MODE/OK**.

MODE / OK



De videocamera staat in de videostand als je hem inschakelt. Druk één keer op de knop voor de fotomodus en een tweede keer voor de weergavemodus.

Telkens als je drukt, wissel je van de ene modus naar de andere.



VIDEO- EN FOTOMENU

Via deze knop **MENU** vind je alle mogelijke instellingen wanneer je in de foto- of videomodus bent. Je kunt de resolutie, effecten, burst-modus of zelfontspanner kiezen.


Om door het **MENU** te navigeren, druk je op  en vervolgens op de knop **MODE/OK** om het submenu te openen.

Druk op de knop **MODE/OK** om een instelling te selecteren. De instelling wordt opgeslagen en het submenu wordt gesloten.


Om terug te gaan of niets te selecteren, druk je op de knop **MENU**.

Om het menu te verlaten, druk je op de knop **MENU** tot je het menu verlaat.


VIDEO-MODUS


Druk op de knop  **REC/OK** om te beginnen met filmen. Je ziet een knipperend rood rondje bovenaan het scherm om aan te geven dat je aan het filmen bent.

Druk op de knop  **REC/OK** om de video te stoppen.



Du kannst zoomen  en de opzetflitser aanzetten **POWER/LIGHT**.



FOTOMODUS




Druk op de sluiterknop  om een foto te maken. Je moet de knop stevig indrukken.

Je kunt inzoomen  und den Aufhellblitz einschalten **POWER/LIGHT**.

WEERGAVEMENU

Dit menu is anders dan de andere twee. Om het te openen, druk je op de knop **MODE/OK** totdat je een van deze logo's  -  ziet in de rechterbovenhoek van het scherm.

Hier kun je de foto's  en video's  die je hebt gemaakt, bekijken en verwijderen.

Druk op  om door de bestanden te bladeren. Als je  ziet, betekent dit dat het een video is. Druk op de knop  **REC/OK** om de video te starten.

Wenn du die Taste **MENU** drukt, kun je:



Een bestand of alle bestanden **verwijderen**.



Een bestand **beveiligen** tegen verwijdering.



Foto's **draaien** en **bijsnijden**, maar dat kun je gemakkelijker op een computer doen.



Een **diavoorstelling** starten om de foto's en video's te bekijken!

TRANSFER VAN BESTANDEN

Er zijn twee manieren om foto's en video's op te halen van een computer:

1. Sluit de USB-C kabel aan op de USB-poort van je computer. Zet de videocamera aan, selecteer de **MSDC**-modus en druk op **MODE/OK**. Er wordt een map geopend op je computer waarin je de bestanden kunt vinden. Je kunt ze copy-pasten op je computer. Als je ze uit deze map verwijdert, worden de bestanden ook verwijderd uit de videocamera.
2. Haal de SD-card uit de videocamera en breng hem rechtstreeks aan in de SD-poort van je computer (als je computer een SD-poort heeft).

WEBCAM-MODUS

Je kunt de videocamera ook als webcam gebruiken.

1. Sluit de USB-C-kabel aan op een computer.
2. Selecteert de WEBCAM-modus.
3. Voor een computer met Windows open je de camera-app op je computer (typ camera in de zoekbalk).
4. Voor een computer met IOS, open je photobooth.

Let op: als je een geïntegreerde camera hebt, moet je de USB-camera selecteren. Als je de videocamera in bepaalde app's als camera gebruikt, moet je controleren of de juiste camera is geselecteerd.

WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden, vanwege kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar. **VERPAKKING BEWAREN VOOR REFERENTIE.** De kleuren en inhoud kunnen iets afwijken.

De elektrische producten moeten aan het einde van hun levensduur veilig worden afgevoerd. Deponeer ze in de inzamelbakken.

Werkt met meegeleverde 7,4V-batterij en meegeleverde USB-C-kabel. Dit speelgoed bevat een batterij die niet kan worden vervangen. **Waarschuwing:** Gebruik voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseenheid die bij dit speelgoed is geleverd (USB-C/PV09).

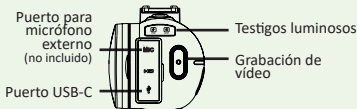
Haal de adapter uit het stopcontact voor het reinigen. Gebruik een vochtige doek om het oppervlak te reinigen. De adapter die voor het speelgoed wordt gebruikt, moet regelmatig worden nagekeken op beschadiging aan het snoer, de stekker, het omhulsel en andere onderdelen. Mocht er iets zijn beschadigd, dan mag de oplader niet meer worden gebruikt tot hij is hersteld. Het speelgoed mag niet worden aangesloten op meer dan het aanbevolen aantal stroombronnen. Het speelgoed is niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar. Het speelgoed mag alleen gebruikt worden met een transformator voor speelgoed (item : USB-C 5V/2A). De transformator is geen speelgoed. Het stopcontact moet zich in de nabijheid van het apparaat bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn. Bewaar deze documentatie, want deze bevat belangrijke informatie.



VISTA DE FRENTE

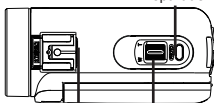


VISTA TRASERA



VISTA SUPERIOR

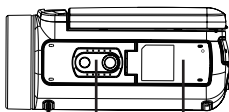
Disparador



Soporte para micrófono externo (no incluido)

Zoom

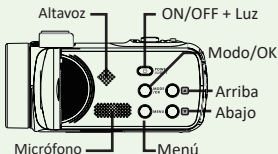
VISTA INFERIOR

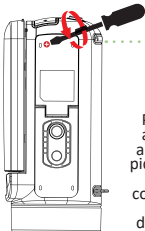


Rosca para trípode (no incluido)

Compartimento para batería y tarjeta SD

ABIERTO



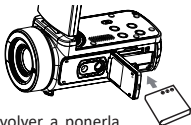


PREPARACIÓN



Para acceder a la batería y a la tarjeta SD, pide a un adulto que abra el compartimento con un destornillador.

Abre el compartimento e instala la batería. La flecha blanca indica la dirección de inserción.




La **tarjeta SD** ya **está instalada**. Para volver a ponerla, consulta el dibujo situado junto al compartimento, que indica la dirección de inserción correcta.



El tamaño máximo admitido de la tarjeta SD es de 128 GB.

No extraigas nunca la tarjeta cuando la videocámara esté encendida. Podría dañarse.

Asegúrate de que la videocámara esté cargada antes de utilizarla. Para cargarla, utiliza el cable USB-C incluido. El indicador de carga se iluminará . El tiempo de carga se estima en **4 horas**.




PUESTA EN MARCHA



Mantén pulsado para encender. Realiza una pulsación corta para encender el flash de relleno. Mantén pulsado para apagar.

IDIOMA

El idioma por defecto es el inglés.

El idioma por defecto es el inglés. Para cambiar el idioma, selecciona **MENU** después  con  y « **Language** » pulsando **MODE/OK**. Desplázate con , elige el idioma deseado y pulsa **MODE/OK**.

MODE / OK



La videocámara se enciende en modo vídeo. Pulsa el botón una vez para el modo fotografía y una segunda vez para el modo visualización.

Cada vez que pulses, cambiarás de un modo a otro.



MENÚ VIDEO Y FOTOGRAFÍA

Pulsando este botón **MENU** encontrarás todos los ajustes disponibles cuando estés en modo fotografía o vídeo. Puedes elegir la resolución, los efectos, el modo ráfaga, el temporizador...


Para navegar por el **MENU**, pulsa  y a continuación, pulsa el botón **MODE/OK** para acceder al submenú.

Para seleccionar un ajuste, pulsa **MODE/OK**. El ajuste se guardará y se cerrará el submenú.

Para volver atrás o no seleccionar nada, pulsa el botón **MENU**.

Para salir, pulsa el botón **MENU** hasta salir del menú.

MODO VIDEO

Pulsa el botón  **REC/OK** para empezar a grabar. El círculo rojo parpadeante que aparecerá en la parte superior de la pantalla indica que estás grabando.

Pulsa el botón  **REC/OK** para detener el vídeo.

Puedes hacer zoom con  y activar el flash de relleno en **POWER/LIGHT**.

MODO FOTOGRAFÍA

Pulsa el disparador





para hacer una foto. Debes pulsar el botón con firmeza.



Puedes hacer zoom con




y activar el flash de relleno en **POWER/LIGHT**.

MENÚ VISUALIZACIÓN

Este menú es diferente de los otros dos. Para acceder a él, pulsa el botón **MODE/OK** hasta que veas uno de estos símbolos  -  en la parte superior derecha de la pantalla.

Aquí puedes ver y borrar las fotos  y los vídeos  que hayas hecho.

Pulsa  para navegar por los archivos. El símbolo  indica que se trata de un vídeo. Pulsa el botón  **REC/OK** para reproducir el vídeo.

Pulsando el botón **MENU** puedes:



Borrar un archivo, o todos a la vez.



Proteger un archivo para que no se borre.



Girar y recortar fotos, aunque es más fácil hacerlo en un ordenador.



Iniciar una **presentación** de las fotos y los vídeos.

TRANSFERENCIA DE ARCHIVOS

Hay dos formas de pasar las fotos y los vídeos a un ordenador:

- 1.** Conecta el cable USB-C al puerto USB de tu ordenador. Enciende la videocámara, selecciona el modo **MSDC** y pulsa **MODE/OK**. Se abrirá una carpeta en tu ordenador en la que encontrarás los archivos. Puedes copiarlos y pegarlos en tu ordenador. Si los borras de esta carpeta, los archivos también se borrarán en la videocámara.
- 2.** Extrae la tarjeta SD de la videocámara e introdúcela directamente en el puerto SD de tu ordenador, si dispone de él.

MODO WEBCAM

Puedes utilizar la videocámara como webcam.

- 1.** Conecta el cable USB-C a un ordenador.
- 2.** Selecciona el modo WEBCAM.
- 3.** En un ordenador Windows, abre la aplicación de la cámara (escribe «cámara» en la barra de búsqueda).
- 4.** En un ordenador iOS, abre Photo Booth.

Ten en cuenta que si tienes una cámara integrada, deberás seleccionar la cámara USB. Si utilizas la videocámara como cámara en determinadas aplicaciones, deberás comprobar que se ha seleccionado la cámara correcta.

¡ADVERTENCIA! No conviene para niños menores de 36 meses ya que contiene piezas pequeñas que podrían ser ingeridas. Peligro de asfixia.

GUARDAR EL EMBALAJE PARA FUTURAS CONSULTAS. Los colores y contenido pueden variar ligeramente.

Al final de la vida útil de los productos eléctricos, estos deben desecharse de forma segura.

Funciona con la batería de 7,4 V incluida y el cable USB-C incluido. Este juguete contiene una batería que no es reemplazable. **Advertencia:** para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable que se proporciona con este juguete (USB-C/PV09).

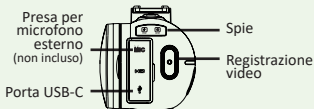
Desconecte el adaptador de la toma de corriente antes de limpiarlo. Use un trapo ligeramente húmedo para limpiar la superficie. Deberá revisarse periódicamente el adaptador por si su cable, enchufe, carcasa u otros elementos presentase daños. De observarse cualquier deterioro, no deberá utilizarse hasta haberlo reparado. El juguete no deberá conectarse a un número de fuentes de alimentación superior al recomendado. Este juguete no está recomendado para niños menores de 3 años. El juguete debe utilizarse únicamente con un transformador para juguetes (item : USB-C 5V/2A). El adaptador de corriente no es un juguete. La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y se debe poder acceder a ella fácilmente. Conserve esta documentación porque contiene información importante.



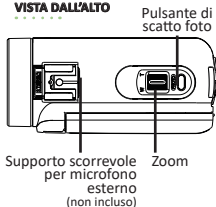
VISTA DA DAVANTI



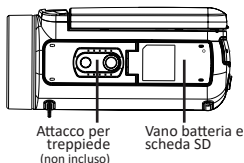
VISTA DA DIETRO



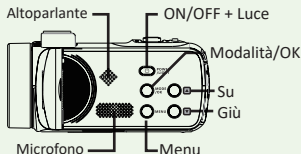
VISTA DALL'ALTO



VISTA DALL BASSO



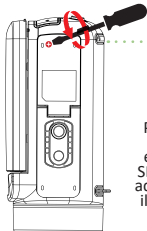
APERTO



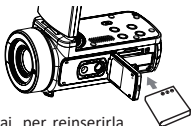
PREPARAZIONE



Per accedere alla batteria e alla scheda SD, chiedi a un adulto di aprire il vano con un cacciavite.



Apri il vano e inserisci la batteria. La freccia bianca indica la direzione di inserimento.




La **scheda SD** è già **inserita**. Se la estrai, per reinserirla nella giusta direzione fai riferimento al disegno accanto al vano.



Capacità massima scheda SD: 128 GB

Non rimuovere mai la scheda quando la videocamera è accesa. Potresti danneggiarla.

Prima di usare la videocamera, assicurati che la batteria sia carica. Per ricaricarla, usa il cavo USB-C in dotazione. L'indicatore di carica si accende . Il tempo necessario per una ricarica completa è stimato in **4 ore**.

ACCENSIONE



Tieni premuto per accendere la videocamera. Premi una seconda volta per attivare il flash. Premi un'ultima volta per spegnere.

LINGUA

La lingua predefinita è l'inglese.

Per cambiare lingua, seleziona **MENU**, quindi  con  e « **Language** » premendo **MODE/OK**. Spostati con , scegli la lingua desiderata e premi **MODE/OK**.

MODE / OK




Quando viene accesa, la videocamera è in modalità video. Premi il tasto una volta per la modalità foto e una seconda volta per la modalità riproduzione.

Ogni volta che premi il tasto, la videocamera passa da una modalità all'altra.



MENÙ VIDEO Y FOTOGRAFÍA

Premendo questo tasto **MENU** avrai accesso a tutte le impostazioni della modalità foto e video. Puoi scegliere la risoluzione, gli effetti, la modalità raffica o ancora l'autoscatto.


Per navigare all'interno del **MENU**, premi  e poi premi il tasto **MODE/OK** per accedere al sottomenu.


Per selezionare un'impostazione, premi **MODE/OK**. L'impostazione viene salvata e il sottomenu si chiude.


Per tornare indietro o non selezionare nulla, premi il tasto **MENU**.

Per uscire, premi il tasto **MENU** finché non sarai fuori dal menu.


MODALITÀ VIDEO


Premi il tasto  **REC/OK** per iniziare a filmare. Nella parte superiore dello schermo apparirà un cerchio rosso lampeggiante per confermare che stai filmando.

Per interrompere le riprese, premi il tasto  **REC/OK**.



Se serve, puoi anche zoomare con  e attivare il flash con **en POWER/LIGHT**.



MODALITÀ FOTO




Per scattare una foto, premi il pulsante di scatto . ^{PHOTO} Attenzione, il pulsante deve essere premuto fino in fondo!

Se serve, puoi anche zoomare con  o attivare il flash con **POWER/LIGHT**.

MENU RIPRODUZIONE

Questo menu è diverso dagli altri due. Per accedervi, premi il tasto **MODE/OK** fino a visualizzare uno di questi loghi  -  nell'angolo superiore destro dello schermo.

Così facendo potrai visualizzare ed eliminare le foto  e i video  salvati.

Premi  per scorrere i file. Quando vedi il simbolo , si tratta di un video. Per riprodurre il video, premi il tasto  **REC/OK**.

Premendo il tasto **MENU** potrai:



Eliminare uno o tutti i file.



Proteggere un file dall'eliminazione.



Ruotare e ritagliare le foto, anche se è più facile farlo al computer.



Lanciare una **presentazione** per visualizzare foto e video!

TRASFERIMENTO DEI FILE

Esistono due modi per trasferire le foto e i video sul computer:

- 1.** Collegare il cavo USB-C alla porta USB del computer. Accendi la videocamera, seleziona la modalità **MSDC** e premi **MODE/OK**. Sul computer si aprirà una cartella in cui troverai tutti i file, che così potrai copiare e incollare sul computer. Attenzione: se li eliminerai da questa cartella, i file vengono eliminati anche dalla videocamera.
- 2.** Estrarre la scheda SD dalla videocamera e inserirla direttamente nella porta SD del computer, se presente.

MODALITÀ WEBCAM

La videocamera può essere utilizzata anche come webcam.

- 1.** Collega il cavo USB-C al computer.
- 2.** Seleziona la modalità WEBCAM.
- 3.** Per i computer Windows, apri l'app fotocamera sul computer (digita "fotocamera" nella barra di ricerca).
- 4.** Per i computer iOS, apri Photo Booth.

Se hai già una fotocamera integrata, dovrai selezionare la fotocamera USB. Se utilizzi la videocamera come fotocamera in alcune app, verifica di aver selezionato la fotocamera corretta.

AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Contiene piccole parti che potrebbero essere ingerite. Pericolo di soffocamento. **CONSERVARE L'IMBALLAGGIO PER UNA CONSULTAZIONE FUTURA.**

I colori e contenuti possono variare leggermente.

A Fine vita i prodotti elettrici devono essere smaltiti in modo sicuro. **Funziona con la batteria da 7,4 V inclusa e il cavo USB-C incluso.** Questo giocattolo contiene una batteria non sostituibile. **Avvertenza:** per ricaricare la batteria, utilizzare solo l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo giocattolo (USB-C/PV09).

Prima di pulire, scollegare l'alimentatore dalla presa di corrente. Per pulire la superficie usare un panno leggermente inumidito. L'alimentatore utilizzato con il giocattolo deve essere regolarmente esaminato per individuare l'eventuale deterioramento dei cavi della spina, dell'involucro e delle altre parti e nel caso in cui venissero individuati tali deterioramenti, non deve essere utilizzato fino a quando non viene riparato. Il giocattolo non deve essere collegato a un numero di fonti di alimentazione superiore a quello raccomandato. Il giocattolo non è destinato a bambini con età inferiore ai 3 anni. Il giocattolo dovrà essere usato solo con un trasformatore per giocattoli (item : USB-C 5V/2A). Il trasformatore non è un giocattolo. La presa di corrente deve essere installata vicino all'oggetto e deve essere facilmente accessibile. Conservare la presente documentazione, che contiene informazioni importanti.





RETROUVEZ-NOUS SUR
FIND US ON

Buki France



Developed and distributed by :

BUKI France

38 av. François Mitterrand

72000 Le Mans - FRANCE

Tél: +33 1 46 65 09 92

E-mail : sav@bukifrance.com

www.bukifrance.com

Réf : PV09
Lot : 23.05.2023